

PRIVACY POLICY ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA OF THE PARTICIPANTS IN THE GOBEYOND INITIATIVE	GOBEYOND GİRİŞİMİ KATILIMCILARININ KİŞİSEL VERİLERİNİN İŞLENMESİNE İLİŞKİN AYDINLATMA METNİ
<i>Last update and effective date: October 2025</i>	<i>Son güncelleme ve yürürlük tarihi: Ekim 2025</i>
Pursuant to Article 10 of the Turkish Personal Data Protection Law No. 6698 (the “ Turkish DPL ”) and Articles 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/679 (“ Regulation ”), Sisal S.p.A. , as the data controller (the “ Data Controller ” or the “ Company ”), wishes to inform those who subscribe to the site https://tr.gobeyond.info/ (the “ Data Subject(s) ” and the “ Site ”) about the purposes and methods of processing and transfer of their personal data in connection with the GoBeyond and their rights.	Veri sorumlusu sıfatıyla Sisal S.p.A. (“ Veri Sorumlusu ” veya “ Şirket ”) 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu’nun (“ KVKK ”) 10. maddesi ve 2016/679 sayılı Tüzük’ün (AB) (“ Tüzük ”) 13 ve 14’üncü maddeleri uyarınca https://tr.gobeyond.info/ sitesine (“ Site ”) abone olan kişileri (“ İlgili Kişi(ler) ”) GoBeyond kapsamında kişisel verilerinin işleme amaçları, yöntemleri ve aktarımı ile hakları hakkında bilgilendirmek istemektedir.
1. Data Controller and its representative	1. Veri Sorumlusu ve Temsilcisi
The Data Controller is Sisal S.p.A. with a registered address at Via Ugo Bassi 6 CAP 20159 Milan, Italy, which can be reached at privacy_sisal@legalmail.it or dpo@fluttersea.com . The local representative of the Data Controller is Sisal Technology Yazılım Anonim Şirketi , with a registered address at Maslak Mah. Taşyoncası Sk. Maslak 1453 Sitesi No: 1G İç Kapı No: B17 Sarıyer / İstanbul, Türkiye.	Veri Sorumlusu, kayıtlı adresi Via Ugo Bassi 6 CAP 20159 Milano, İtalya’da bulunan, privacy_sisal@legalmail.it veya dpo@fluttersea.com e-posta adreslerinden ulaşılabilen Sisal S.p.A. ’dır. Veri Sorumlusu’nun Türkiye’deki temsilcisi ise kayıtlı adresi Maslak Mah. Taşyoncası Sk. Maslak 1453 Sitesi No: 1G İç Kapı No: B17 Sarıyer / İstanbul, Türkiye’de bulunan Sisal Technology Yazılım Anonim Şirketi ’dir.
2. Data Protection Officer	2. Veri Koruma Görevlisi
The Data Controller appointed a Data Protection Officer (“ DPO ”) who can be reached at the following email address: dpo@fluttersea.com .	Veri Sorumlusu, dpo@fluttersea.com e-posta adresinden ulaşılacak bir Veri Koruma Görevlisi (“ DPO ”) atamıştır.
3. Source of the personal data	3. Kişisel Verilerin Kaynağı
The personal data being processed are acquired electronically by wholly automated or non-automated means, by the Data Controller and/or through third parties specifically appointed directly by the Data Subject at the time of registration and use of the Site, and whenever the Data Subject participates in activities related to the Site (i.e., GoBeyond Academy, innovation contest, etc.). The data may also be acquired from third parties, such as partners of GoBeyond contests, in order to verify that the Data Subject meets the criteria for participation in the contests described in the advertisements, and from social	İşlenen kişisel veriler, Veri Sorumlusu tarafından ve/veya Site’ye kayıt sırasında ve Site’nin kullanımı esnasında ve ayrıca İlgili Kişi’nin Site ile ilgili faaliyetlere (örneğin, GoBeyond Academy, inovasyon yarışması vb.) katıldığı her durumda, İlgili Kişi tarafından doğrudan özel olarak atanmış üçüncü kişiler aracılığıyla tamamen otomatik veya otomatik olmayan yollarla elektronik ortamda elde edilmektedir. Veriler ayrıca, İlgili Kişi’nin ilanlarda belirtilen yarışmalara katılım kriterlerini karşıladığını doğrulamak amacıyla GoBeyond yarışmalarının ortakları gibi üçüncü kişilerden ve Veri

media, if the Data Subject uses the social login mode made available by the Data Controller for registration and access to the Site.	Sorumlusu tarafından Site'ye kayıt ve erişim için sağlanan sosyal giriş modunu kullanması halinde sosyal medyadan da elde edilebilmektedir.
4. Purpose and legal basis of the processing	4. İşleme Amacı ve Hukuki Sebebi
The Data Controller processes the personal data of the Data Subject for the following purposes (including execution of communication activities, organization and event management, execution of contract processes):	Veri Sorumlusu, İlgili Kişi'nin kişisel verilerini aşağıdaki amaçlarla (iletişim faaliyetlerinin yürütülmesi, organizasyon ve etkinlik yönetimi, sözleşme süreçlerinin yürütülmesi dahil olmak üzere) işlemektedir:
(a) Contest Participation and Management: Allow the Data Subject to register on the Site, use it and participate in activities reserved for members such as innovation contests and the GoBeyond Academy, and manage related activities (e.g. identification of the winners of the contests, awarding of prizes). The legal basis is Article 5(2)(c) of the Turkish DPL - processing is necessary for the execution or performance of a contract to which the Data Subject is party (Article 6 paragraph 1 letter b) of the Regulation).	(a) Yarışmaya Katılım ve Yönetim: İlgili Kişi'nin Site'ye kaydolmasına, kullanmasına ve inovasyon yarışmaları, GoBeyond Academy gibi üyelere özel faaliyetlere katılmasına imkân tanımak, bu faaliyetlere ilişkin süreçleri yönetmek (ör. yarışma kazananlarının belirlenmesi, ödüllerin verilmesi). Hukuki sebep KVKK m.5/2(c) uyarınca İlgili Kişi'nin taraf olduğu sözleşmenin ifası için işlemenin gerekli olmasıdır (Tüzük'ün 6'ncı maddesinin 1'inci fıkrasının (b) bendi).
(b) Legal Compliance: Fulfill legal obligations and orders/provisions of public authorities, public security authorities, judicial authorities and/or Supervisory Bodies. The legal basis is Article 5(2)(ç) of the Turkish DPL - processing is mandatory for compliance with a legal obligation to which the Data Controller is subject (Article 6 paragraph 1 letter c) of the Regulation).	(b) Hukuki Uyum: Kamu otoritelerinin, kamu güvenliği mercilerinin, yargı mercilerinin ve/veya Denetim Organlarının yükümlülüklerini yerine getirmek. Hukuki sebep KVKK m.5/2(ç) uyarınca Veri Sorumlusu'nun tabi olduğu hukuki yükümlülüğü yerine getirmesi için zorunlu olmasıdır (Tüzük'ün 6'ncı maddesinin 1'inci fıkrasının (c) bendi).
(c) Legitimate Interests: Verify existence of the conditions of participation in the activities by the Data Subject (such as the innovation contests carried through the Site), monitor and verify the quality of the service (including sending to the Data Subject, by the Data Controller, of any surveys aimed at investigating the level of interest in the initiatives reserved for members of the Site or at collecting evidence on the startup market, also for the purposes of the development of the contests or the academy), manage	(c) Meşru Menfaatler: İlgili Kişi'nin Site aracılığıyla yürütülen faaliyetlere (ör. inovasyon yarışmaları) katılım koşullarını doğrulamak; hizmet kalitesini izlemek ve denetlemek (ör. Veri Sorumlusu'nun İlgili Kişi'ye anket göndererek Site üyelerine özel girişimlere ilgi düzeyini araştırması, girişimcilik piyasası hakkında veri toplaması ve yarışmalar veya akademi için geliştirme çalışmaları yapması); uyumsuzlukları yönetmek ve yargı öncesinde veya yargı yoluyla hakların kullanılması/korunması. Hukuki sebep

disputes, and exercise or defense a right out of court and judicially. The legal basis is Article 5(2)(f) of the Turkish DPL - processing is mandatory for the pursuit of the legitimate interest of the Data Controller (Article 6 paragraph 1 letter f of the Regulation), except where such interests are overridden by the fundamental rights and freedoms of the Data Subject.	KVKK m.5/2(f) uyarınca İlgili Kişi'nin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, Veri Sorumlusu'nun meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olmasıdır (Tüzük'ün 6'ncı maddesinin 1'inci fıkrasının (f) bendi).
5. Categories of personal data processed and processing methods	5. İşlenen Kişisel Veri Kategorileri ve İşleme Yöntemleri
The personal data processed by the Data Controller are:	Veri Sorumlusu tarafından işlenen kişisel veriler aşağıdaki gibidir:
identity data (i.e., name and surname, role played within the team);	Kimlik verileri (örn. ad ve soyad, takımda üstlenilen rol);
contact data (i.e., email address, phone number, city of residence);	İletişim verileri (örn. e-posta adresi, telefon numarası, ikamet şehri);
payment data (e.g., IBAN of the Data Subject for the possible disbursement of the loan following the victory of the contest);	Ödeme verileri (örn. yarışmayı kazanılmasını takiben ödül ödemesi için İlgili kişiye ait IBAN);
data regarding the relationship of the Data Subject with the Data Controller and/or with the Data Controller's partners (in order to verify that the Data Subject meets the criteria for participation in the contests described in the advertisements);	İlgili Kişi'nin, Veri Sorumlusu ve/veya Veri Sorumlusu'nun iş ortaklarıyla olan ilişkisine ilişkin veriler (İlgili kişi'nin ilanlarda belirtilen yarışmalara katılım kriterlerini karşılayıp karşılamadığının doğrulanması amacıyla);
any other data voluntarily communicated to the Data Controller by the Data Subject (including but not limited to audio and video recordings, as acquired during the participation in the activities by the members of the Site, for example during the elevator pitch provided in the context of innovation contests).	İlgili Kişi tarafından Veri Sorumlusu'na isteğe bağlı olarak iletilen diğer her türlü veri (örneğin yenilik yarışmaları kapsamında yapılan "elevator pitch" sırasında olduğu gibi, Site üyeleri tarafından faaliyetlere katılım sırasında elde edilen ses ve video kayıtları dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere).
Data Subjects who choose to use the social login method are aware that, in this case, the data of the Data Subject transmitted by the social media to the Data Controller are the name, surname, email and profile picture, in addition to language preferences.	Sosyal giriş yöntemini kullanmayı seçen İlgili Kişiler, bu durumda sosyal medya tarafından Veri Sorumlusu'na iletilen İlgili Kişi verilerinin, dil tercihlerine ek olarak ad, soyad, e-posta ve profil fotoğrafı olduğunu bilmektedir.

The processing of such data takes place using manual, automatic and telematic tools, with logic strictly related to the purposes listed above and, in any case, in compliance with the precautions, guarantees and necessary measures prescribed by the applicable law, aimed at ensuring the confidentiality, integrity and availability of the data and at avoiding damages, whether material or immaterial (i.e. loss of control of personal data or limitation of rights, discrimination, identity theft, financial loss, unauthorized decryption of pseudonymization, damage to reputation, loss of confidentiality of personal data protected by professional secret or any other significant economic or social damage).	Böyle verilerin işlenmesi, yukarıda belirtilen amaçlarla sıkı sıkıya ilgili mantık çerçevesinde ve her durumda geçerli mevzuatta öngörülen ihtiyatlar, güvenceler ve gerekli tedbirlere uygun olarak; verilerin gizliliğini, bütünlüğünü ve kullanılabilirliğini güvence altına almak ve maddi veya manevi zararları (örneğin kişisel veriler üzerinde kontrolün kaybedilmesi veya hakların kısıtlanması, ayrımcılık, kimlik hırsızlığı, mali kayıp, takma adlandırmanın yetkisiz şekilde çözümlenmesi, itibar zedelenmesi, meslek sırrıyla korunan kişisel verilerin gizliliğinin kaybı veya başka önemli ekonomik veya sosyal zararlar) önlemek amacıyla, manuel, otomatik ve telematik araçlar kullanılarak gerçekleştirilmektedir.
6. Data transfers	6. Veri Aktarımları
For the pursuit of the purposes, the Data Controller will transfer personal data to recipients belonging to the following categories:	Amaçların yerine getirilmesi için, Veri Sorumlusu kişisel verileri aşağıda belirtilen kategorilere ait alıcılara aktaracaktır:
public authorities and/or supervisory bodies (i.e. judicial authorities, public security authorities, the Turkish Revenue Administration, the Turkish Financial Crimes Investigation Board, the Central Bank of the Republic of Türkiye, etc.);	Kamu kurumları ve/veya denetim mercileri (ör. yargı mercileri, kamu güvenliği otoriteleri, Türkiye Cumhuriyeti Gelir İdaresi Başkanlığı, Türkiye Cumhuriyeti Mali Suçları Araştırma Kurulu, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası vb.);
other companies of the group to which the Data Controller belongs, or in any case parent companies, subsidiaries or affiliates, also located abroad, in the context of the existing intercompany agreements for the management of the activities referred to in the aforementioned purposes;	Yukarıda belirtilen amaçlarla ilgili faaliyetlerin yönetimine ilişkin mevcut grup içi sözleşmeler kapsamında, yurtdışında bulunanlar dâhil olmak üzere Veri Sorumlusu'nun bağlı bulunduğu grubun diğer şirketleri ile ana şirketleri, bağlı ortaklıkları veya iştirakleri;
partners who contribute, together with the Data Controller, to the promotion, organization and management of the activities reserved for members of the Site (contest, academy), e.g. Viveka Teknoloji Yatırım ve Danışmanlık A.Ş.;	Veri Sorumlusu ile birlikte Site üyelerine ayrılmış faaliyetlerin (yarışma, akademi) tanıtımı, organizasyonu ve yönetimine katkıda bulunan iş ortakları, ör. Viveka Teknoloji Yatırım ve Danışmanlık A.Ş.;

operators of the web platforms and communication channels where the videos, images, and other content of the participants in the innovation contests and events will be published, e.g. The Chain S.r.l (as the website platform provider);	İnovasyon yarışmaları ve etkinliklerde katılımcıların video, görsel ve diğer içeriklerinin yayımlanacağı web platformları ve iletişim kanallarının işletmecileri, ör. (web sitesi platform sağlayıcısı olarak) The Chain S.r.l;
online and offline press;	Dijital ve geleneksel basın;
subjects that provide data acquisition, processing and storage services;	Veri edinme, işleme ve saklama hizmeti sağlayan kişiler;
subjects that provide services for the management of the Data Controller's information system and telecommunications networks (including chat and mailing services);	Veri Sorumlusu'nun bilişim sistemi ve telekomünikasyon ağlarının yönetimine yönelik hizmetler (sohbet ve e-posta hizmetleri dâhil olmak üzere) sağlayan kişiler;
subjects that carry out documentation archiving and data-entry activities;	Dokümantasyon arşivleme ve veri girişi faaliyetlerini yürüten kişiler;
subjects who carry out activities of assistance to the Data Subject;	İlgili Kişi'ye destek faaliyetleri yürüten kişiler;
professional firms or companies in the context of assistance and consultancy relationships;	Danışmanlık ve yardım ilişkileri kapsamında mesleki bürolar veya şirketler;
subjects that carry out assistance and communication consultancy activities;	İletişim danışmanlığı ve destek faaliyetleri yürüten kişiler;
subjects who carry out control, revision and certification of the activities carried out by the Data Controller;	Veri Sorumlusu tarafından yürütülen faaliyetlerin denetim, gözden geçirme ve sertifikasyonunu gerçekleştiren kişiler;
subjects who in various ways succeed the Company in the ownership of legal relationships (e.g., assignees or potential assignees of goods, credits and/or contracts).	Çeşitli nedenlerle Şirket'in hukuki ilişkilerindeki taraf sıfatını devralan kişiler (ör. mal, alacak ve/veya sözleşmelerin devralanları veya potansiyel devralanları).
The subjects belonging to the categories listed above operate independently as separate Data Controllers, or as Data Processors appointed for this purpose by the Data Controller. The updated list of third parties to whom the personal data are communicated is available by submitting a request to privacy_sisal@legalmail.it or dpo@fluttersea.com. The data may also be known, in relation to the performance of the tasks	Yukarıda belirtilen kategorilere ait kişiler, bağımsız olarak ayrı Veri Sorumluları olarak ya da bu amaçla Veri Sorumlusu tarafından atanmış Veri İşleyenler olarak faaliyet göstermektedir. Kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişilerin güncel listesi, privacy_sisal@legalmail.it veya dpo@fluttersea.com adreslerine yapılacak başvuruyla temin edilebilmektedir. Veriler, Veri Sorumlusu tarafından özel olarak yetkilendirilmiş Veri Sorumlusu'nun personeli tarafından da

assigned, by the staff of the Data Controller, specifically authorized by the Data Controller.	kendilerine verilen görevlerin ifasıyla bağlantılı olarak bilinebilmektedir.
The personal data of the Data Subject may be disseminated within the limits of what is indicated from time to time by the Data Controller and communicated to the Data Subject (i.e., within the contests carried through the Site, the publication of the videos and images of the Data Subject, on the web platforms of the Data Controller or third parties, as well as the communication of the names of the winners to the online and offline press) or following the consent of the Data Subject.	İlgili Kişi'nin kişisel verileri, Veri Sorumlusu tarafından her defasında belirtildiği ve İlgili Kişi'ye bildirildiği ölçüde (ör. Site üzerinden yürütülen yarışmalar kapsamında, İlgili Kişi'nin video ve görsellerinin Veri Sorumlusu'nun veya üçüncü kişilerin web platformlarında yayımlanması, kazananların isimlerinin çevrimiçi ve çevrimdışı basına iletilmesi) veya İlgili Kişi'nin açık rızası üzerine kamuya açıklanabilecektir.
7. Transfer of data abroad/extra-EU	7. Verilerin Yurt Dışına/AB Dışına Aktarımı
Personal data may be transferred to other companies of the group to which the Data Controller belongs, or in any case parent companies, subsidiaries or affiliates located outside Türkiye; or third parties located in countries outside Türkiye which cooperate with the Data Controller to pursue the above purposes. Data transfer will take place only on the basis of other appropriate safeguards that guarantee the personal data transferred an adequate degree of protection (such as duly signed standard contractual clauses (SCCs) notified to the Turkish Data Protection Authority), and in any case in compliance with Article 9 of the Turkish DPL.	Kişisel veriler, Veri Sorumlusu'nun bağlı bulunduğu grubun diğer şirketlerine veya her hâlükârda yurt dışında bulunan ana şirketlere, iştiraklere ya da bağlı şirketlere; ya da yukarıdaki amaçların gerçekleştirilmesinde Veri Sorumlusu ile iş birliği yapan Türkiye dışındaki üçüncü taraflara aktarılabilir. Veri aktarımı, yalnızca aktarılan kişisel verilere yeterli derecede koruma sağlayan uygun güvence tedbirlerine (ör. usulüne uygun şekilde imzalanmış ve Kişisel Verileri Koruma Kurumu'na bildirilen standart sözleşme maddeleri) dayanarak yapılacak olup, her hâlükârda KVKK'nın 9. maddesine uygun olarak gerçekleştirilecektir. Aktarım için benimsenen güvencelerin bir kopyası (veya özeti) ile kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü ülkeler/uluslararası kuruluşların listesi privacy_sisal@legalmail.it veya dpo@fluttersea.com adresinden talep edilebilir.
Personal data may be transferred to Parties located in countries outside the European Union which cooperate with the Data Controller to pursue the above purposes. Data transfer will take place only against the existence of international agreements or adequacy decisions by the EU Commission (Article 45 of the Regulation) or against the stipulation of Binding Corporate Rules ("BCR" pursuant to Article 47 of the Regulation) or in any case on the basis of other appropriate guarantees that guarantee the	Kişisel veriler, yukarıda belirtilen amaçların gerçekleştirilmesi için Veri Sorumlusu ile iş birliği yapan ve Avrupa Birliği dışında yer alan taraflara aktarılabilir. Veri aktarımı, yalnızca uluslararası anlaşmaların veya AB Komisyonu tarafından verilmiş yeterlilik kararlarının (Tüzüğün 45. maddesi uyarınca) varlığı hâlinde ya da Bağlayıcı Şirket Kuralları'nın ("BCR", Tüzüğün 47. maddesi uyarınca) kabul edilmesi hâlinde veya her durumda aktarılan kişisel verilere yeterli düzeyde koruma sağlayan diğer uygun güvencelere dayanarak gerçekleştirilecektir.

personal data transferred an adequate degree of protection.	
A copy (or an extract) of the guarantees adopted for the transfer as well as the list of third countries/ international organizations to which personal data have been transferred may be requested at the e-mail address privacy_sisal@legalmail.it or dpo@fluttersea.com .	Veri aktarımı için benimsenen güvencelere ilişkin bir kopya (veya özet) ile kişisel verilerin aktarılmış olduğu üçüncü ülkelerin/uluslararası kuruluşların listesi, privacy_sisal@legalmail.it veya dpo@fluttersea.com e-posta adreslerinden talep edilebilir.
8. Data retention	8. Veri Saklama
The personal data will be kept by the Data Controller for the entire duration of the relationship with the Data Subject, i.e. until the Data Subject's account on the Site remains active. If the Data Subject participates in an innovation contest or provides images, audio/video footage, or other content during events or activities, the data will also be kept for 10 (ten) years from the end of this contest or event in accordance with the relevant legislation.	Kişisel veriler, Veri Sorumlusu tarafından İlgili Kişi ile olan ilişkinin tamamı boyunca, bir diğer ifade ile İlgili işi'nin Site'deki hesabı aktif kaldığı sürece saklanacaktır. İlgili Kişi bir inovasyon yarışmasına katılırsa veya etkinlikler sırasında görsel, ses/görüntü kaydı ya da başka içerikler sunarsa, bu veriler ilgili mevzuata uygun olarak yarışmanın veya etkinliğin sona ermesinden itibaren 10 (on) yıl süreyle saklanacaktır
For the pursuit of legitimate interests, the Data Controller will keep the personal data of the Data Subjects until the exhaustion of these legitimate interests, considering either the rights of the Data Controller and the Data Subject. It is specified that, in relation to the activities of sending to the Data Subject, by the Data Controller, any surveys aimed at investigating the level of interest in the initiatives reserved for members of the Site or at collecting evidence on the startup market (also for the purpose of evolution of the Contest) the personal data of the Data Subject will be kept for 36 (thirty-six) months from the end of the Contest.	Meşru menfaatlerin takibi amacıyla, Veri Sorumlusu, kendi haklarını ve İlgili Kişi'nin haklarını gözeterek, bu meşru menfaatler sona erene kadar kişisel verileri saklayacaktır. Özellikle, Veri Sorumlusu tarafından İlgili Kişi'ye gönderilen, Site üyelerine yönelik girişimlere olan ilgi düzeyini araştırmaya veya girişimcilik piyasasına ilişkin kanıt toplamaya (Yarışmanın geliştirilmesi amacıyla da) yönelik anketler kapsamında, İlgili Kişi'nin kişisel verileri Yarışmanın sona ermesinden itibaren 36 (otuz altı) ay süreyle saklanacaktır.
Once these terms have elapsed, the Data Controller will delete the personal data of the Data Subject or will anonymize them. In the event of any further processing carried out for the handling of complaints, for the exercise of a right in court or to fulfill further obligations provided for by law, these periods may be extended until the end of the handle of the complaint, the exhaustion of any judicial procedure, or the end of the obligation provided for by law.	Bu sürelerin bitiminde, Veri Sorumlusu İlgili Kişi'nin kişisel verilerini silecek veya anonimleştirecektir. Şikâyetlerin ele alınması, mahkemede bir hakkın kullanılması veya kanunla öngörülen ek yükümlülüklerin yerine getirilmesi gibi işlemler için yapılacak ilave işleme durumlarında, bu süreler şikâyetin sonuçlanmasına, olası yargılama sürecinin tamamlanmasına veya kanundan doğan yükümlülüğün sona ermesine kadar uzatılabilir.
When the reasons for processing no longer exist, the Data Controller will delete, destroy, or anonymise personal data either automatically or	İşlemenin sebepleri ortadan kalktığında, Veri Sorumlusu kişisel verileri KVKK'nın 7. maddesine uygun olarak otomatik veya talep

upon request, in accordance with Article 7 of the Turkish DPL.	üzerine silecek, yok edecek veya anonimleştirecektir.
9. Rights of the Data Subject	9. İlgili Kişi Hakları
In accordance with Article 11 of the Turkish DPL, the Data Subjects have the right to apply to the Data Controller:	KVKK'nın 11. maddesi uyarınca, İlgili Kişiler Veri Sorumlusu'na başvurarak:
(i) to learn whether their personal data is being processed;	(i) Kişisel verilerinin işlenip işlenmediğini öğrenme,
(ii) to request information as to the processing;	(ii) İşleme faaliyetlerine ilişkin bilgi talep etme,
(iii) to learn the purposes for which the data is processed and whether the data is used in accordance with these purposes;	(iii) Verilerin işleme amaçlarını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
(iv) to be informed of the third parties, in Türkiye or abroad, to whom their personal data has been transferred;	(iv) Kişisel verilerinin Türkiye içinde veya yurt dışında aktarıldığı üçüncü kişileri öğrenme,
(v) to request that their personal data be rectified if it is incomplete or inaccurate;	(v) Kişisel verilerinin eksik veya hatalı işlenmiş olması hâlinde bunların düzeltilmesini isteme,
(vi) to request that their personal data be deleted or destroyed in case the purpose of processing is terminated;	(vi) İşleme amacının ortadan kalkması hâlinde kişisel verilerinin silinmesini veya yok edilmesini isteme,
(vii) to request that the rectification, deletion or destruction of their personal data upon their request be notified to any third party to whom their data has been transferred;	(vii) Talep üzerine, kişisel verilerinin düzeltilmesi, silinmesi veya yok edilmesi işlemlerinin verilerin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,
(viii) to object to any result to their detriment reached by the analysis of their personal data exclusively through automated means; and	(viii) Kişisel verilerinin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle aleyhlerine bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
(ix) to request compensation for any damages incurred due to the unlawful processing of their personal data.	(ix) Kişisel verilerinin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğramaları hâlinde zararlarının giderilmesini talep etme haklarına sahiptir.
The rights referred to in Articles from 15 to 22 of the Regulations are guaranteed. In particular, the Data Subject can obtain: a) confirmation of the existence of personal data processing concerning him and, in this case, access to such data; b) the correction of inaccurate personal data and the integration of incomplete personal data; c) the	Tüzüğün 15 ila 22'nci maddeleri uyarınca, İlgili Kişilere belirli haklarını kullanma imkânı tanınmaktadır. Özellikle, İlgili Kişi aşağıdaki haklara sahiptir: a) kendisiyle ilgili kişisel verilerin işlenip işlenmediğine dair teyit alma ve bu durumda söz konusu verilere erişim hakkı; b) yanlış kişisel verilerin düzeltilmesini ve eksik

deletion of personal data concerning him, in cases where this is permitted by the Regulation; d) the limitation of processing, in the cases provided for by the Regulation; e) the communication, to the recipients to whom the personal data have been transmitted, of requests for rectification / cancellation of personal data and for the limitation of processing received by the Data Subject, unless this proves impossible or involves a disproportionate effort; f) the receipt, in a structured format, commonly used and readable by an automatic device, of the personal data provided to the Data Controller, as well as the transmission of the same to another Data Controller. The Data Subject also has the right to object at any time, for legitimate reasons, to the processing of personal data concerning him, even if pertinent to the purpose of the collection, without prejudice to the case in which the Data Controller demonstrates the presence of overriding legitimate reasons or the exercise or defense of a right pursuant to art. 21 of the Regulation. The Data Subject also has the right not to be subjected to a decision based solely on automated processing, including profiling, which produces legal effects concerning him or which significantly affects his person in a similar way, unless this decision: a) is necessary for the conclusion or execution of a contract between the interested party and the Data Controller; b) is authorized by the law of the Union or of the Member State to which the Data Controller is subject; c) is based on the explicit consent of the interested party. In the cases referred to in the aforementioned letters a) and c), the Data Subject has the right to obtain human intervention from the Data Controller, to express their opinion and to contest the decision.	kişisel verilerin tamamlanmasını talep etme hakkı; c) Tüzüğün izin verdiği hallerde kendisiyle ilgili kişisel verilerin silinmesini talep etme hakkı; d) Tüzükte öngörülen durumlarda veri işlemenin kısıtlanmasını talep etme hakkı; e) imkânsız olması veya orantısız bir çaba gerektirmesi halleri hariç olmak üzere kişisel verilerin düzeltilmesi ve silinmesi taleplerinin ilgili kişiden alınan işleme sınırlaması için kişisel verilerin aktarılmış olduğu alıcılara bildirilmesi; f) Veri Sorumlusuna sağladığı kişisel verilerin, yapılandırılmış, yaygın olarak kullanılan ve otomatik cihazlarca okunabilir bir formatta kendisine iletilmesini ve bu verilerin başka bir veri sorumlusuna aktarılmasını talep etme hakkı (veri taşınabilirliği hakkı). İlgili Kişi ayrıca, Veri Sorumlusunun baskın meşru nedenlerin varlığını veya bir hakkın kullanılmasının ya da savunulmasının gerekli olduğunu göstermesi hâli saklı kalmak kaydıyla, kişisel verilerinin işlenmesine toplama amacına uygun olsa dahi Tüzüğün 21. maddesi uyarınca meşru nedenlerle her zaman itiraz etme hakkına sahiptir. İlgili Kişi ayrıca, profil oluşturma dâhil olmak üzere yalnızca otomatik işlemeye dayanan ve kendisiyle ilgili hukuki sonuçlar doğuran veya benzer şekilde önemli ölçüde etkileyen bir karara tabi tutulmama hakkına da sahiptir. Ancak bu tür bir karar: a) İlgili Kişi ile Veri Sorumlusu arasında bir sözleşmenin kurulması veya ifası için gerekli ise; b) Veri Sorumlusunun tabi olduğu Birlik veya Üye Devlet hukukunca yetkilendirilmişse; veya c) İlgili Kişinin açık rızasına dayanıyorsa, uygulanabilir. Yukarıda belirtilen (a) ve (c) bentlerinde öngörülen hallerde, İlgili Kişi Veri Sorumlusundan insan müdahalesi talep etme, görüşünü ifade etme ve karara itiraz etme hakkına sahiptir.
The Data Subjects may submit their requests regarding the above listed rights and their questions regarding this privacy notice to privacy_sisal@legallmail.it or dpo@fluttersea.com in accordance with the applicable legislation, with subject "Privacy - exercise of privacy rights" providing the Data Controller with the information needed to identify them. Applications will be responded as soon as possible and within 30 (thirty) days at the latest,	İlgili Kişiler, yukarıda listelenen haklara ilişkin taleplerini ve işbu gizlilik bildirimine ilişkin sorularını, yürürlükteki mevzuata uygun olarak, "Gizlilik - gizlilik haklarının kullanılması" konu başlığıyla privacy_sisal@legallmail.it veya dpo@fluttersea.com adresine gerekli kimlik bilgilerini sunarak iletebilirler. Başvurular, Tüzüğün 11 ve 12. maddeleri uyarınca, İlgili Kişi'nin hangi hakkı kullanmak istediğini belirterek ve kimliğinin tespiti için gerekli bilgileri

detailing which right he intends to exercise and providing the Data Controller with the information needed to identify him pursuant to Article 11 and 12 of the Regulation.	Veri Sorumlusu'na sağlayarak yapılması koşuluyla, mümkün olan en kısa sürede ve en geç 30 (otuz) gün içinde yanıtlanacaktır.
The Data Subject also has the right to lodge a complaint with the supervisory authority, in particular in the Member State in which he habitually resides, works or in the place where the alleged violation for which the complaint is submitted has occurred (e.g., the Garante per la protezione dei dati personali in Italy), as required by art. 77 of the Regulation, as well as to take the appropriate judicial offices pursuant to art. 78 and 79 of the Regulation.	İlgili Kişi ayrıca, özellikle mutat olarak ikamet ettiği, çalıştığı Üye Devlette veya ihlalin gerçekleştiği yerdeki denetim otoritesine (örneğin, İtalya'da Garante per la protezione dei dati personali) Tüzüğün 77. maddesi uyarınca şikâyetle bulunma hakkına sahip olup ayrıca Tüzüğün 78 ve 79. maddeleri uyarınca yetkili yargı mercilerine başvurma hakkına da sahiptir.
10. Nature and obligatory of the conferment	10. Veri Sağlamanın Niteliği ve Zorunluluğu
The registration on the Site and participation in related activities by the Data Subject requires the provision of his/her personal data. The provision of data is mandatory for the purposes referred to in paragraph 4, letters a) and b). Any refusal by the Data Subject to provide the necessary information will make it impossible to register on the Site and participate in related activities (i.e. contest, Academy). The processing for the purposes referred to in letters c) is not mandatory and the Data Subject may oppose such processing in the manner indicated in the paragraph "Rights of the Data Subject" of this privacy policy. If the Data Subject opposes his data may not be used for this purpose unless the Data Controller demonstrates the presence of binding legitimate reasons or the exercise or defense of a right pursuant to art. 21 of the Regulation.	İlgili Kişi'nin Site'ye kaydolması ve ilgili faaliyetlere katılması, kişisel verilerinin sağlanmasını gerektirmektedir. Verilerin sağlanması, 4. paragrafın (a) ve (b) bentlerinde belirtilen amaçlar bakımından zorunludur. İlgili Kişi'nin gerekli bilgileri sağlamayı reddetmesi, Siteye kaydolmasını ve ilgili faaliyetlere (örneğin yarışma, Akademi) katılmasını imkânsız hâle getirecektir. (c) bendinde belirtilen amaçlar bakımından veri işleme zorunlu değildir ve İlgili Kişi, bu gizlilik politikasının "İlgili Kişinin Hakları" başlıklı paragrafında belirtilen usuller çerçevesinde bu tür bir işlemeye itiraz edebilir. İlgili Kişi'nin itiraz etmesi hâlinde, Veri Sorumlusu Tüzüğün 21. maddesi uyarınca üstün meşru nedenlerin veya bir hakkın kullanılmasının ya da savunulmasının varlığını ortaya koymadıkça, veriler bu amaçla kullanılamaz.
11. Update of the Privacy Policy	11. Aydınlatma Metni'nin Güncellenmesi
The Data Controller reserves the right to periodically update the content of this page. The Data Subject is therefore invited to periodically consult the information contained herein to stay updated with respect to any changes that have occurred since the last consultation.	Veri Sorumlusu bu sayfanın içeriğini periyodik olarak güncelleme hakkını saklı tutmaktadır. Bu nedenle İlgili kişi, son incelemeden bu yana meydana gelen değişiklikler hakkında bilgi sahibi olmak için burada yer alan bilgileri düzenli olarak kontrol etmeye davet edilmektedir